

使用说明书

TROMM 洗衣机

WD-12475RD
WD-12476RD
WD-12477RD
WD-12478RD
WD-12479RD



0011110101010111101011 http://www.lge-panda.com
DIGITAL

免费服务电话
8008288008

在使用本产品之前，请您仔细阅读该说明书，并请妥善保存，以备将来需要。

如有问题
请拨打LG服务一号通



南京LG熊猫电器有限公司
地址：中国南京市白下区海福巷118号
电话：025–84879998
传真：025–84872931
邮编：210007
售后服务热线：025–84876315

免费咨询电话：8008288008
（全国区域免费电话）



售后服务网址 http://www.lge-panda.com

P/NO:3828EN3814E

目 录

安全注意事项(请务必遵守)

为了防止危害或损伤到使用人和他人的人身与财产，就安全方面需务必遵守的事项作如下说明：

■ 对无视表示内容,错误地使用时,会引起的危害或损伤的程度,用下列符号进行分类、说明。


警告 违反标识事项时有可能发生严重的伤害或死亡的内容


注意 违反标识事项时有可能发生轻微的伤害或产品损伤的内容

■ 对希望遵守的内容的种类,用下列符号进行分类/说明。例如：

	该图标是对有可能发生危险的事项和操作唤起注意的记号。
	该图标在特定条件下,唤起有可能触电的注意的记号。
	该图标在特定条件下,唤起有可能发生火灾的注意的记号。
	该图标在特定条件下,有可能发生爆炸的注意的记号。
	该图标在特定条件下,有可能因高温引起烧伤或伤害的记号。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

安全注意事项(请务必遵守)

⚠ 警告



● 有可能触电

1. 除修理技术者外请不要随意拆卸或改造洗衣机。
2. 使用完毕、进行维护或清洗时，应拔掉电源插头。



● 有可能触电

1. 请单独使用220V～,10A以上的三芯电源插座，请勿使用接线板通电。
2. 插座要可靠接地。
3. 电源线采用Y形连接，如有损坏，必须由专业人员更换或与我公司售后服务热线联系。



● 有可能触电

1. 请勿用湿手插/拔电源插头。
2. 保持电源插头清洁，勿用湿布除尘。
3. 当机器被损坏,出故障时,部件散开或部件丢失损坏时，不要操作洗衣机。



● 可能发生爆炸

1. 请勿将易燃/挥发性物质或沾有上述物质的衣物放入或靠近洗衣桶。
2. 不要将氯气漂白剂同氨或酸性物质(如醋或除锈剂)混合。混合不同的化学物质会产生有毒气体危及生命。
3. 煤气泄漏时请勿操作洗衣机。



● 有可能发生火灾或漏电

1. 不要让洗衣机接触或靠近热源/明火(如:蚊香、蜡烛、香烟等)。
2. 请不要将洗衣机放在0℃以下的环境下，暴露在户外或湿气大的地方使用。
3. 请勿将机器放置在地毯上使用,放置的地面(地板)需平整、牢固。
4. 请使用低泡洗衣粉。



● 有可能发生火灾、短路、漏电

1. 清洁时请不要往洗衣机上洒水。
2. 电源插头接触过松时请勿使用。
3. 请勿强弯、绑扎、重压电源线。
4. 拔插头时请勿拽拉电源线。
5. 宠物与害虫(如老鼠、蟑螂等)多的地方请经常注意机器的安全状态,防止电源线,水管被咬坏。
6. 使用前请固定好排水管，并确认下水道有无堵塞，如发现洗衣机下面有水时请勿靠近。



● 有可能因高温引起烧伤或伤害

1. 高温洗涤时玻璃门会变热，使用时请勿接触机门，尤其是儿童。
2. 高温洗涤排水的水温高，请勿接近。
3. 高温洗涤中需强制打开机门前必须在热水排完后进行。



● 会成为火灾或爆炸的起因

1. 不要将沾有可燃性的稀释剂、苯、汽油、干洗洗涤剂溶剂、食用油、脂肪类等的衣物洗涤或脱水烘干。
2. 沾有油类成份的衣物在水洗后也不能完全清除油渍,有可能发生油类成份的化学反应引起的火灾。

● 会引起人身伤害

1. 拆卸下来的包装物请及时废弃,勿让儿童接触或吞食。
2. 请勿让幼童接触或靠近洗衣机。
3. 洗衣机不用时请关好机门，以防止小孩藏进里面。

定稿日期:2005.10.15　190×260　3828EN3814E

安全注意事项(请务必遵守)

⚠ 注意

● 可能引起损坏

1. 不要让水在机器中残留，以免冻结。
2. 移动/搬运时必须要 2 人进行。
3. 洗衣机的主要目的是用来洗衣物的，而不是用作其它用途的。

● 可能发生变形/振动

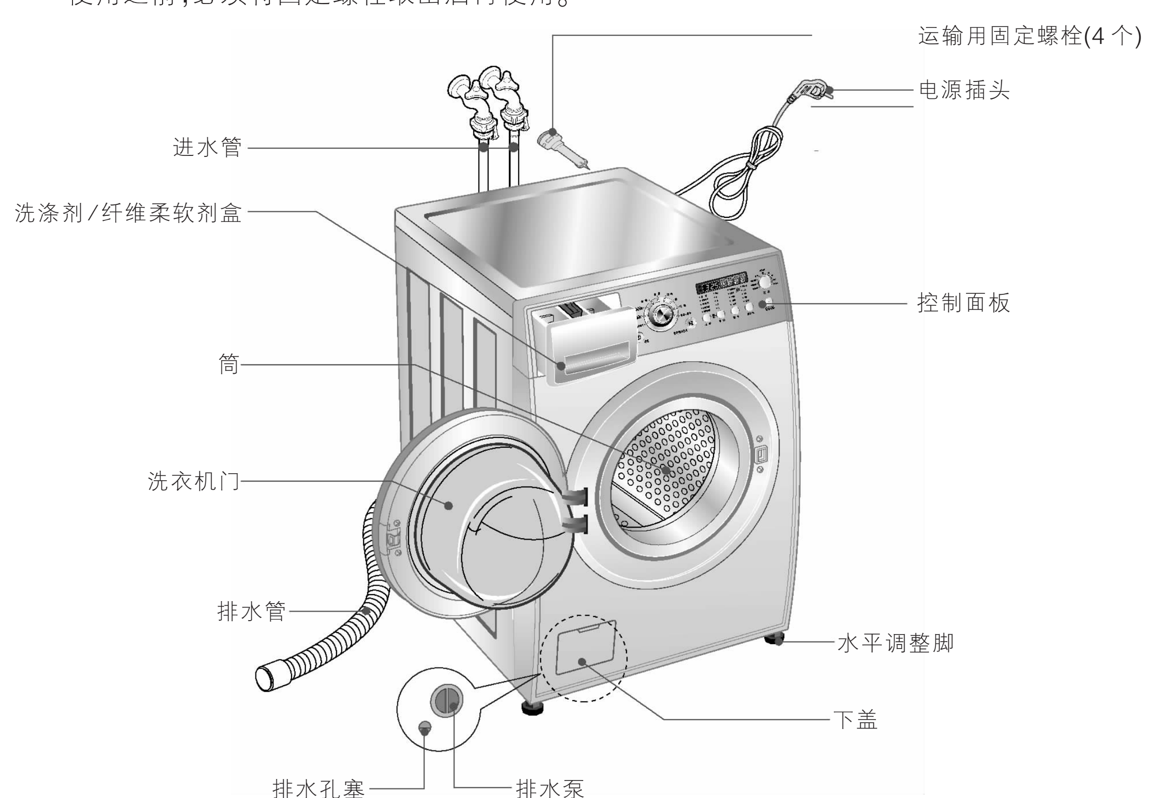
1. 用温水洗涤时,请勿超过 95℃。
2. 请勿攀爬或搁置重物在洗衣机上。
3. 洗衣前先确保掏空衣物口袋中所有的物品(如硬币、别针、钩子等坚硬物品)。
4. 请勿在飞机及轮船上使用。

● 可能引起衣物损坏

1. 请不要洗涤防水性衣物(如:雨披、羽绒服、浴帘、睡袋等)。
2. 只能洗涤可以机洗的衣物，如有疑问，请遵从衣物上的洗涤指南标识。

部 件 名 称

使用之前,必须将固定螺栓取出后再使用。

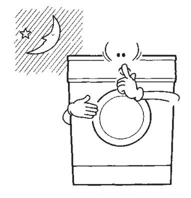


3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

产品特点

采用直接驱动式无刷变频电机

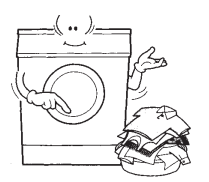
既安静又省电。



从洗涤到干衣全自动过程

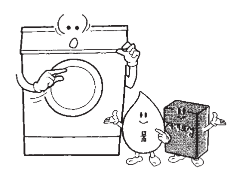
(洗涤容量:10.5kg,干衣容量:5.0kg)

从洗涤到脱水及烘干全自动程序,即可穿上干爽的衣服。



节约水和洗涤剂

筒内无需注满水,所以会节水、节洗涤剂,经济实用。



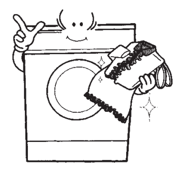
在 95℃的水温里,洗涤更卫生

可加热至 95℃进行洗涤,既消毒又杀菌,使洗涤更干净卫生。



磨损少

因是滚筒洗涤,对洗涤物无损伤。脱水后,缠绕少,便于拿出。



烘干后,既干爽又卫生

高温下烘干既杀菌又卫生。



定稿日期:2005.10.15 190×260 3828EN3814E

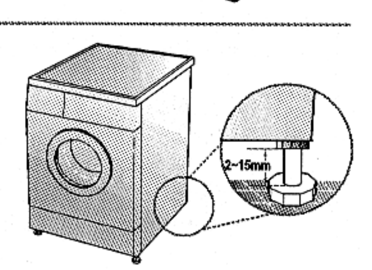
安 装

拆除运输用固定螺栓

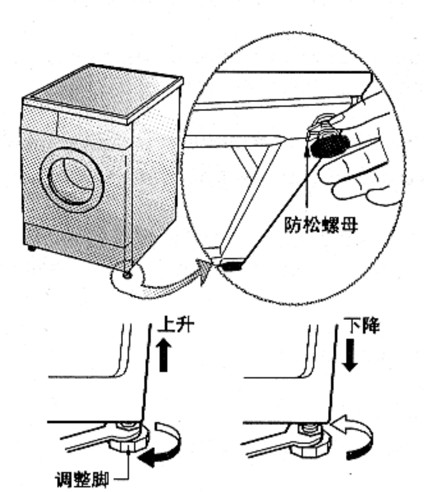
- 为在运输期间保护洗衣机，洗衣机加装有 4 枚特别保护螺栓，使用之前，须将这 4 枚螺栓拆除。(若不拆除，洗衣机使用时可能会出现强烈振动，噪音及功能异常)

1. 找出固定洗衣机的 4 枚螺栓。
2. 用放置于包装底托上随机提供的扳手松开它们。
3. 取下 4 枚螺栓。
4. 保存好螺栓及扳手以备日后使用。

水平调整



- 洗衣机安装不平时，使用时可能会发出噪音及振动。



1. 选择安装位置
   - 安装在坚硬，平整的地面。
   - 洗衣机距离墙壁应超过 2cm。
2. 检查间隙
   - 确保洗衣机各支脚稳立在地面上。本品右后脚可自动调节高度，只要确保其着地并有如右上图所示尺寸即可。
3. 调整其余三个调整脚，摇晃洗衣机，检查是否平稳。调整好位置后，旋紧防松螺母以保持稳固。

* 如果洗衣机安装在铺有地毯的地面上时，不要挡住底座的通风处。

* 倾斜角度不应超过 1.5 度。

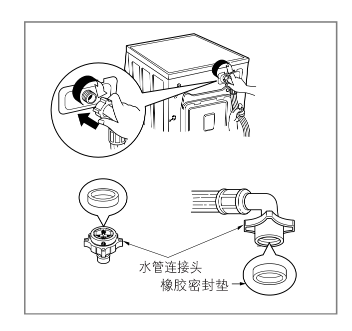
排水

- 用一根塑料软管吊绳，把排水软管钩挂在一个洗脸池的边缘上。注意软管应无缠绕及破裂。
- 固定软管，使它在洗衣机运行时不会移动。
- 排水管的放置位置不得超过地面 1m。

电源连接

- 不要使用电源拖线及电源接插板。如电源插头损坏，必须由专业人员维修以防伤害。
- 洗衣机使用完毕后，应拔下电源插头及关掉水龙头。
- 将洗衣机连接于带接地的额定 220V ~ 电源输出。

进水管连接

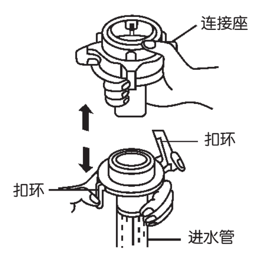


▶供水压力应该在 30kPa 和 1000kPa 之间。
▶在连接进水管和阀的时候不要使螺纹滑丝。
▶如果供水压力超过 1000kPa 就应该安装降压装置。
- 进水管两端连接头里提供有 2 个密封圈,防止漏水。
- 打开水龙头检查连接是否漏水。
- 定期检查水管情况,如果有必要请更换水管。
- 确保管子无缠绕,无破损。

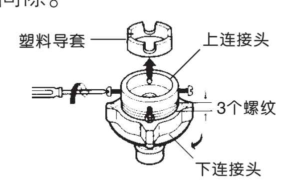
使用标准水龙头
标准水龙头
加长水龙头
方型水龙头

进水管与水龙头的连接

1 一手拿着连接座,一手按住扣环往下拉，将连接座与进水管分开。

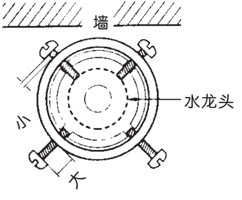


2 将上连接头上的四颗固定螺钉拧松,旋转下连接头,使上下连接头间有 3 个螺纹的间隙。



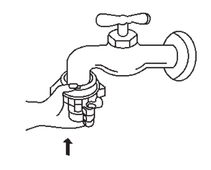
如果水龙头管径过粗,可去掉里面的塑料导套.

3 均匀调整连接头的四个螺钉，使靠墙壁侧的两个螺钉首先与水龙头外侧充分接触。



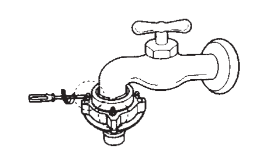
靠近墙壁的螺钉可预先用手拧进一些.

4 将上连接座抵住水龙头口,使其内部密封垫与水龙头充分接触(请注意不可取出密封垫)。

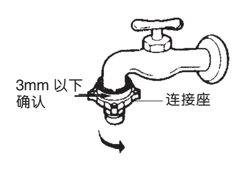


请选用标准水龙头。水龙头口部必须平整。如不平,请挫平。

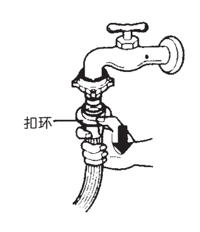
5 如图旋转墙对侧的两个螺钉使其与水龙头接触后,再用螺丝刀旋紧。



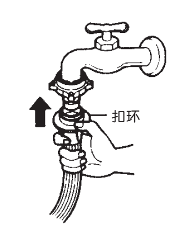
6 旋转下连接头直到上下连接头拧紧为止(如未拧紧,会发生漏水)。旋转后,上下连接头之间的间隙在 3mm 以下。



7 取下进水管时:
将进水管的扣环向下按。



8 安装进水管时:
将进水管向上插入下连接座,然后松开扣环。



9 确认下连接座与进水管连接是否牢靠。
- 将进水管连接座与进水阀拧紧,然后慢慢打开水龙头,看是否漏水。
- 如果漏水,请关上水龙头,重新安装。(如果上连接座没有装好,或者,上,下连接座没有拧紧,都可能发生漏水。)
- 长时间使用后,可能会松动。此时请按 1-9 顺序重新安装。(搬家等需重新安装进水管接头时,也请按相同的顺序进行。)

定稿日期:2005.10.15 190×260 3828EN3814E

控制面板简介

童锁,门锁指示灯

- 同时按住"洗涤"键和"漂洗"键 3 秒以上,童锁功能就被设置,童锁指示灯( )会亮。
- 运转中为了安全,自动亮起门锁灯( )。

显　示

- 显示剩余时间。
- 剩余时间随洗涤进行逐渐减少。
- 洗涤进行中,有异常现象,将会显示以下符号(UE, IE, OE, 9E, FE, PE, LE, CE, tE, dHE)(其具体含义请参阅故障诊断部分)。
- 显示预约时间。
- 剩余时间与实际不完全一致时,是程序根据实际情况所做的正常调整,而并非故障。

程序指示灯

- 选择程序后相应指示灯亮。

程序选钮

- 按洗涤物的种类和受污染程度,可选择 9个程序,依次为 [标准↔加热↔静音洗↔洁桶洗↔去皱↔漂洗+脱水↔大件↔羊毛↔快速]。
- 先按"电源"键,再按"启动/暂停"键,自动运行标准程序。



电 源 键

- 按此键来开关电源。
- 洗涤结束约 15 秒后电源自动断电。

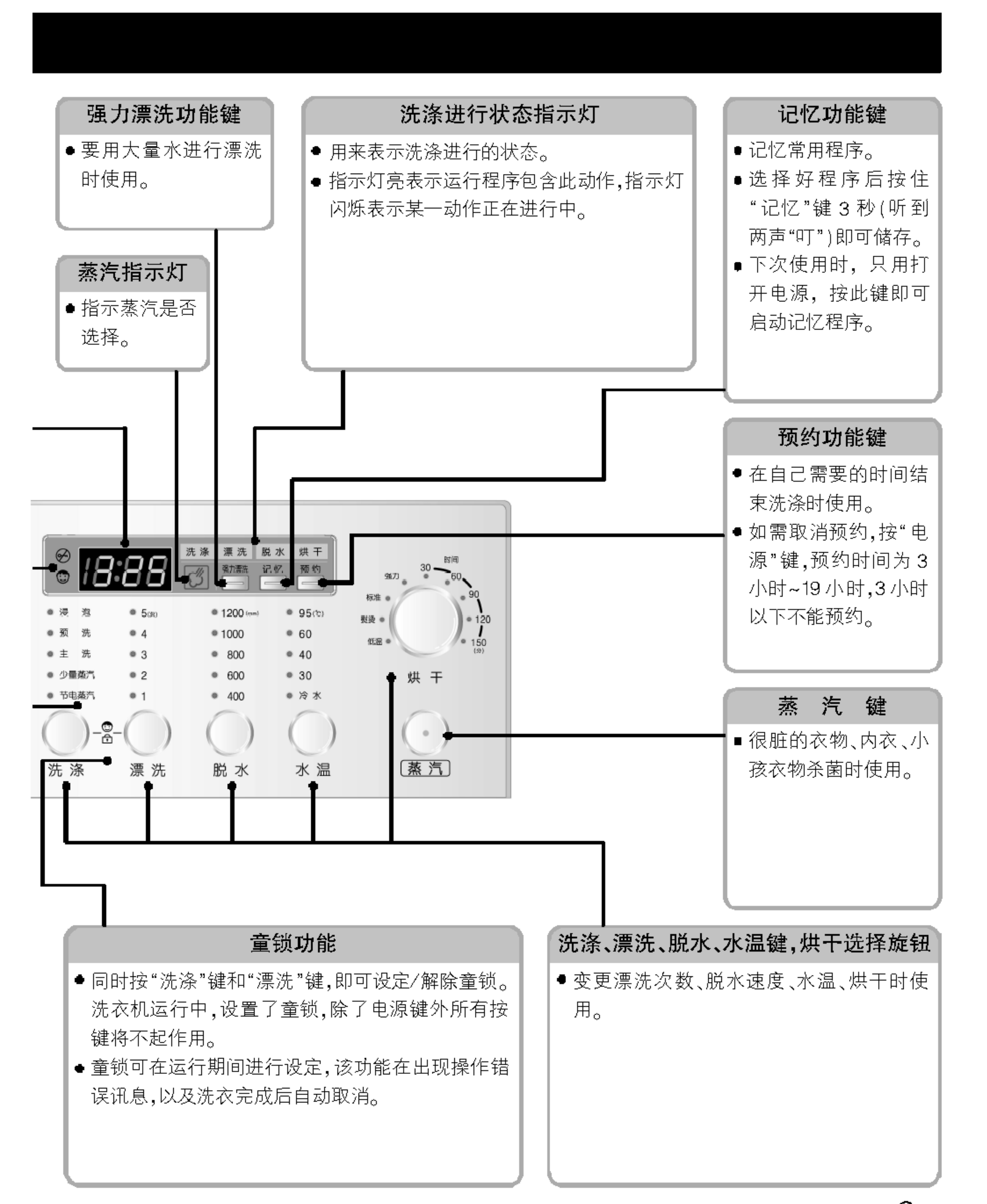
启动/暂停键

- 用来启动或暂停洗衣机工作，或在运行中变更功能。
- 暂停状态下,4 分钟后电源自动断电。

浸泡/预洗/主洗/少量蒸汽/节电蒸汽指示灯

- 浸泡:洗涤特别脏的衣物前进行 60 分钟的浸泡以方便洗涤。
- 预洗:洗涤物污染严重的情况下,主洗之前先进行10 分钟预洗排去污染水。
- 主洗:一般洗涤时使用的洗涤方式。
- 少量蒸汽:当洗涤物的量很少时使用。
- 节电蒸汽:短时间洗涤时使用。

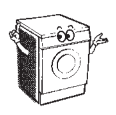
3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260



定稿日期: 2005.10.15 190x260 3828EN3814E

洗衣程序介绍

程序		● 选择洗衣功能,改变漂洗、脱水、及水温设定值。 ● (　　)表示手动操作时可选择的功能。 洗涤	漂洗	脱水	水温	洗涤时间 (主洗)
标准	洗涤一般衣物。毛毯、羊毛衣物、女士贴身内衣裤例外。	主洗 (预洗、浸泡、 节电蒸汽、 少量蒸汽)	漂洗 2 次 (1 次~5 次) 漂洗 2 次 (1 次~5 次)	800 (800/1000/ 1200/0/400/ 600/800)	40℃ (60℃、冷水、30℃) 水温指示灯不亮, 不能选择水温	约 1 小时 28 分钟
快速	少量轻度污染的衣物和经常使用的毛巾等。	主洗 (节电蒸汽、 少量蒸汽)	漂洗 2 次 (1 次~5 次) 漂洗 2 次 (1 次~5 次)	800 (800/1000/ 1200/0/400/ 600/800)	30℃ (40℃、冷水) 水温指示灯不亮, 不能选择水温	约 56 分钟
羊毛	容易变形或损坏的羊毛衣物。浅色衣物和深色衣物分开洗涤。羊毛专用洗涤剂可减少对衣物的损伤,提高洗涤质量。	主洗	漂洗 2 次 (1 次~5 次)	400 (400/600/0/ 400)	冷水 (30℃、40℃、冷水)	约 57 分钟
大件	适用于有水洗标示的毯子或被子(例如:小于 5kg 的褥子或小于 2.6kg 的被芯)窗帘和电褥子除外。大件勿与一般衣物洗涤。	主洗	漂洗 3 次 (1 次~5 次)	800 (800/0/400/ 600/800)	冷水 (30℃、40℃、冷水)	约 1 小时 30 分钟
漂洗+脱水	不需洗涤,只需漂洗和脱水时使用。	洗涤指示灯不亮, 不能选择洗涤类型	漂洗 1 次 (1 次~5 次)	800 (800/1000/ 1200/0/400/ 600/800)	水温指示灯不亮, 不能选择水温	约 18 分钟
加热	首先检查衣物是否适合加热机洗。例如:纯棉内衣、小孩衣物等为了杀菌或漂白时适用。进温水可加快时间。	主洗 (预洗、浸泡、 节电蒸汽、 少量蒸汽)	漂洗 3 次 (1 次~5 次) 漂洗 2 次 (1 次~5 次)	800 (800/1000/ 1200/0/400/ 600/800)	95℃ 不能选择水温 水温指示灯不亮, 不能选择水温	约 2 小时 59 分钟
静音洗	同标准程序。 不要手动选择 rpm,否则噪音可能会大!	主洗 (预洗、浸泡、 节电蒸汽、 少量蒸汽)	漂洗 3 次 (1 次~5 次) 漂洗 2 次 (1 次~5 次)	600 (600/800/ 1000/1200/ 0/400/600)	40℃ (60℃、冷水、30℃) 水温指示灯不亮, 不能选择水温	约 1 小时 41 分钟
去皱	(去污后晾干的)衣物去皱时使用,自动选择蒸汽功能,门上会发热,请注意! 成人衬衫 5 件以下,请解开纽扣,同时打开水龙头!					约 20 分钟
洁桶洗	清洁洗衣机内部使用,此时不能投入衣物,自带蒸汽杀菌功能(请打开水龙头),门上会发热,请注意! 洁桶周期为 1 个月。					约 30 分钟



- 除“羊毛”、“大件”、“漂洗+脱水”外其它程序均可选择蒸汽洗涤。
- 选择蒸汽洗涤时,洗涤剂在高温下易分解,故漂洗次数会自动选择 2 次(可变更次数)。
- 在洗涤中暂时停止,打开门时会喷出蒸汽,请注意。
- 蒸汽洗涤过程中,按“洗涤”键或旋转旋钮会自动解除。
- 蒸汽洗涤是在强的蒸汽下进行高浓缩洗涤,故内部看似无水。
- 洗涤时看不出喷蒸汽,这是正常现象。
- 洗涤时会发出“嘘”的声音,这是喷蒸汽的正常声音。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260



1

准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 接上冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2

按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3

旋转“程序”旋钮选择所需洗衣程序,依次可选择[标准↔加热↔静音洗↔洁桶洗↔去皱↔漂洗+脱水↔大件↔羊毛↔快速]

- 变更洗涤、漂洗、脱水、水温、烘干时,按各键,请选择所需的功能。(第10页表格)

4

按“启动/暂停”键

- 如对程序不进行选择,将按“标准”程序进行。
- 感知衣物量,进行最佳洗涤。



洗涤完成:

- 显示屏显示“End”,并伴有蜂鸣声。
- “End”表示约15秒后,自动消失。
- 打开机门,取出衣物。
- 拔掉插头并关掉水龙头。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

标准洗涤

一般洗涤时使用。



1

准备洗涤

- 打开门后，放入洗涤物，关上门。
- 抽出洗涤剂盒后，放入洗涤剂及纤维柔软剂后，关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀（若无热水阀，也可单独使用冷水阀）。

2

按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3

旋转“程序”旋钮选择“标准”洗衣程序

- 忽略本过程按“启动/暂停”键也会开始标准程序。
- 自动选择水温“40℃”，漂洗次数“2 次”，脱水速度“800rpm”。
- 要变更水温，漂洗次数，脱水速度时请按各个按键变更。

4

按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 洗涤中要变更设定时按“启动/暂停”键停止后再按各个按键变更设定。
- 为了防止衣物的损伤不能选择“95℃”的水温。

3828EN3814E 定稿日期: 2005.10.15 190×260

快速洗涤

少量的衣物或比较干净的衣物，经常使用的毛巾等要在短时间内洗涤时使用。



1 准备洗涤

- 打开门后，放入洗涤物，关上门。
- 抽出洗涤剂盒后，放入洗涤剂及纤维柔软剂后，关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀（若无热水阀，也可单独使用冷水阀）。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择“快速”洗衣程序

- 自动选择水温“30℃”，漂洗次数“2 次”，脱水速度“800rpm”。
- 要变更水温，漂洗次数，脱水速度时请按各个按键变更。
- 水温只能选择“冷水”，“30℃”，“40℃”。

4 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 洗涤中要变更设定时按“启动/暂停”键停止后再按各个按键变更设定。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

羊毛洗涤

收缩及容易变形的羊毛纤维等纤维的衣物时使用。只洗涤衣物标签上标志水洗涤的衣物。



1	准备洗涤	■ 打开门后,放入洗涤物,关上门。 ■ 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。 ■ 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。
2	按"电源"键	■ 所有程序指示灯会亮。
3	旋转"程序"旋钮选择"羊毛"洗衣程序	■ 自动选择水温"冷水",漂洗次数"2 次",脱水速度"400rpm"。 ■ 要变更水温,漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。
4	按"启动/暂停"键	■ 锁住门进水并开始洗涤。



- 为了防止衣物的损伤水温只能选择"冷水","30℃","40℃",脱水只能选择"400,600rpm"。
- 请把白色或亮的色彩的衣物与深色衣物分离后洗涤。
- 使用羊毛专用洗涤剂可以减少衣物损伤,提高洗涤效果。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

大件洗涤

洗涤有水洗标志的毯子或被子时使用。



1 准备洗涤

- 打开门后，放入洗涤物，关上门。
- 抽出洗涤剂盒后，放入洗涤剂及纤维柔软剂后，关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀，也可单独使用冷水阀)。

2 按"电源"键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转"程序"旋钮选择"大件"洗衣程序

- 自动选择水温"冷水"，漂洗次数"3 次"，脱水速度"800rpm"。
- 要变更水温，漂洗次数，脱水速度时请按各个按键变更。

4 按"启动/暂停"键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 电热毯和地毯千万不要洗涤。(可能会成为洗衣机及衣物的损伤的原因)。
- 被子与一般衣物分开洗涤。因为一般衣物与被子混洗产生一边的倾斜会发生洗涤异常现象。
- 有手洗标志的毯子和被子可以洗涤。种类：丙烯酸毯子（丙烯酸 100%(尼龙衣料)），混纺毯子(棉+聚酯纤维)，毛织毯子(仿毛织毯子)，被芯(聚酯纤维 100%(大小约 200×250cm 以内))；重量：毯子 5.0kg，被芯约 2.6kg。
- 根据被子的布匹洗涤可能的重量会不一样。
- 脱水不能选择"1000，1200rpm"，水温只能选择"冷水，30℃，40℃"。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

漂洗+脱水程序

不进行洗涤只进行漂洗和脱水时使用。



1 准备洗涤

- 打开门后,放入漂洗物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按"电源"键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转"程序"旋钮选择"漂洗+脱水"洗衣程序

- 自动选择漂洗次数"1 次",脱水速度"800rpm"。
- 水温不能选择(自动供给冷水)。
- 要变更漂水次数、脱水速度请按各按键变更。

4 按"启动/暂停"键

- 锁住门进水并开始洗涤。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

去　皱

去皱时使用。



1 准备去皱

- 打开门后,放入去皱衣物,关上门。
- 不要加入洗涤剂和纤维柔软剂。
- 打开冷水阀。

2 按“电源”键

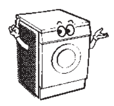
- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择“去皱”程序

- 自动选蒸汽。
- 只有预约程序可选。

4 按“启动/暂停”键

- 洗涤桶旋转,开始褶皱去除。



- 去皱后衣物有点湿,挂凉 10~30 分钟即可穿。
- 3件以下衣物去皱可能更湿,请加长凉衣时间。
- 去皱不同于洗涤或干燥,是去除干衣褶皱的程序。(不要投入需洗涤或干燥的衣物)
- 去皱程序要用少量水,所以水龙头必须开着。
- 连续使用去皱程序会使去皱效果降低,请打开门,等洗涤桶降温后再次使用。
- **不能用去皱程序洗涤的衣物(有可能收缩或变形):**棉衣、皮革衣物、真丝衣物、上过浆的衣物、女式内衣、长筒袜、紧身衣、带海棉类衣物、毛长超过 100mm 的毯子、毛毯、电热毯。**没有按说明书使用导致的事故一律不负责任。**

定稿日期:2005.10.15　190×260　3828EN3814E

洁桶洗

清洁洗衣机内部时使用。



1	**准备洗涤**	■ 请关上门。
2	**按“电源”键**	■ 所有程序指示灯会亮。
3	**旋转“程序”旋钮选择“洁桶洗”洗衣程序**	■ 除预约程序外其它程序不可选。 ■ 自动选蒸汽。
4	**按“启动/暂停”键**	■ 蒸汽装制进水，约 3 分钟后开始喷蒸汽杀菌。



- 洁桶洗时请勿放入衣物，以免损伤。
- 洗涤周期为一个月。
- 杀菌时使用蒸汽，所以使用时会自动选择“蒸汽”。
- 因使用蒸汽，所以门上部会发热，请注意。

3828EN3814E 定稿日期: 2005.10.15 190×260

静音洗

需要安静洗涤时使用。



1	**准备洗涤**	
	■ 打开门后,放入洗涤物,关上门。 ■ 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。 ■ 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。	
2	**按“电源”键**	
	■ 所有程序指示灯会亮。	
3	**旋转“程序”旋钮选择“静音洗”洗衣程序**	
	■ 自动选择水温“40℃”,漂洗次数“3 次”,脱水速度“600rpm”。 ■ 要变更水温,漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。	
4	**按“启动/暂停”键**	
	■ 锁住门进水并开始洗涤。	



- 脱水时为了减少噪音,比标准脱水力小,并无异常。
- 不要手动选择脱水转速,否则噪音可能比较大。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

加热程序

为了纯棉内衣,儿童衣物等的杀菌,漂白时使用。



1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择“加热”洗衣程序

- 自动选择水温“95℃”,漂洗次数“3 次”,脱水速度“800rpm”。
- 水温不可变。
- 要变更漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。

4 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 只要冷水阀一侧的进水管连接就可以进行加热洗涤，洗衣机本身的加热系统就可以把水加热到 95℃。
- 供给温水会在更短的时间内结束洗涤。
- 泡沫清除功能 : 使用过多的洗涤剂产生很多泡沫时排水,进水,动作停止反复清除泡沫。
- 排水温度降低功能 : 为了防止加热洗涤后突然进热水造成的衣物的损伤和降低排水温度,反复几次进少量冷水降低温度后再进行排水。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

浸泡程序

洗涤特别脏的衣物时,主洗涤之前进行 60 分钟的浸泡后进行本洗涤。



1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按"电源"键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转"程序"旋钮选择想要的程序

- 要变更水温,漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。

4 请按"洗涤"键选择"浸泡"程序

- 浸泡指示灯亮。
- 标准,加热程序时才可以选择。

5 按"启动/暂停"键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 浸泡时中间间歇性洗涤槽旋转是为了洗涤物被充分浸泡。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

预洗程序

洗涤污染严重的洗涤物之前进行约 10 分钟洗涤后排出污染水的洗涤。



1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择想要的程序

- 要变更水温,漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。

4 请按“洗涤”键选择“预洗”程序

- 预洗指示灯亮。
- 标准,加热,静音洗程序时才可以选择。

5 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 预洗时预洗用洗涤剂盒中投入洗涤剂,主洗洗涤剂盒中也要同时投入洗涤剂。
- 预洗洗涤剂投入量不超过主洗洗涤剂量的一半。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

蒸汽程序

洗涤很脏的衣物、内衣、小孩衣物杀菌时使用。



1	**准备洗涤** ■ 打开门后,放入洗涤物,关上门。 ■ 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。 ■ 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。
2	**按"电源"键** ■ 所有程序指示灯会亮。
3	**旋转"程序"旋钮选择想要的程序** ■ 要变更水温,漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。
4	**请按"洗涤"键选择"蒸汽"程序** ■ 除了羊毛、大件、漂洗+脱水不能用,其它均可用。 ■ 洁桶洗,去皱时此程序将自动选择。
5	**按"启动/暂停"键** ■ 锁住门进水并开始洗涤。



- 选择蒸汽洗涤时,洗涤剂在高温下易分解,所以漂洗次数会自动选择 2 次(可变更次数)。
- 在洗涤中,暂停,打开门时会喷出蒸汽,请注意。
- 蒸汽洗涤过程中,按洗涤键或扭转旋扭会自动解除。
- 蒸汽洗涤是在强的蒸汽下进行高浓缩洗涤所以内部似无水,洗涤时看不出喷蒸汽,为正常现象;洗涤时会发出"嘘"的声音,这是喷蒸汽的声音,为正常现象。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

少量蒸汽程序

当洗涤量很少时使用。



1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择想要的程序

- 要变更水温,漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。

4 请按“洗涤”键选择“少量蒸汽”程序

- 少量蒸汽指示灯亮。
- 除了洁桶洗、去皱、羊毛、大件、漂洗+脱水不能用,其它均可。

5 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 根据洗涤物的量投入适当的洗涤剂。投入太多洗涤剂会延长洗涤时间或降低漂洗效果。
- 不选择洗涤模式的情况下按下洗涤键选择少量蒸汽或节电蒸汽只进行洗涤行程。若要从洗涤一直进行到漂洗,脱水的情况必须先选择洗涤模式。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

节电蒸汽程序

蒸气温度比一般蒸气低，从而达到节电目的。



1	**准备洗涤** ■ 打开门后，放入洗涤物，关上门。 ■ 抽出洗涤剂盒后，放入洗涤剂及纤维柔软剂后，关上洗涤剂盒。 ■ 打开冷、热水阀（若无热水阀，也可单独使用冷水阀）。
2	**按“电源”键** ■ 所有程序指示灯会亮。
3	**旋转“程序”旋钮选择想要的程序** ■ 要变更水温，漂洗次数，脱水速度时请按各个按键变更。
4	**请按“洗涤”键选择“节电蒸汽”程序** ■ 节电蒸汽指示灯亮。 ■ 除了洁桶洗、去皱、羊毛、大件、漂洗+脱水不能用，其它均可。
5	**按“启动/暂停”键** ■ 锁住门进水并开始洗涤。



- 根据洗涤物的量投入适当的洗涤剂。投入太多洗涤剂会延长洗涤时间或降低漂洗效果。
- 不选择洗涤模式的情况下按下洗涤键选择少量蒸汽或节电蒸汽只进行洗涤行程。若要从洗涤一直进行到漂洗，脱水的情况必须先选择洗涤模式。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

记忆功能介绍

记忆常用程序。



启动已记忆程序

1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 请按“记忆”功能键

- 记忆功能指示灯亮。

4 请按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。

存储记忆程序的方法

1 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

2 请选择设定

- 选择洗涤程序,水温,漂洗次数,脱水速度。

3 请按“记忆”功能键 3 秒

- 按“记忆”功能键 3 秒。(听到第二声“叮”,表明程序已被存储。)

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

强力漂洗程序

漂洗时追加水以提高洗涤效果时使用。



1	**准备洗涤**	
	■ 打开门后,放入洗涤物,关上门。	
	■ 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。	
	■ 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。	

1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择想要的程序

- 要变更水温,漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。

4 请按“强力漂洗”键选择“强力漂洗”程序

- 强力漂洗指示灯亮。
- 所有含漂洗的程序上都可以选择。

5 请按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 漂洗行程结束之前的所有行程中都可以选择。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

预约程序

在自己需要的时间中结束洗涤时使用。例如:假设现在是下午 1 点,想在下午 7 点结束洗涤,那么预约时间为 6 小时(7 点-1 点=6 小时)。设定预约时间时初始显示 3:00,每按一次按“预约”键增加 1 个小时。



1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择想要的程序

- 要变更水温,漂洗次数,脱水速度时请按各个按键变更。

4 请按“预约”键设定预约时间

- 预约指示灯亮并显示 3:00。
- 每按一次“预约”键会增加 1 小时,最长预约时间为 19 小时。

5 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 可预约 3~19 小时,3 小时以内不能预约。
- 根据进水情况及水温预约时间与实际终了时间有可能会不一样。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

只选择洗涤程序

只想洗涤。



1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择想要的程序

- 水温,漂洗,脱水指示灯亮。

4 分别按“漂洗”键和“脱水”键让各自的指示灯关

- 只有水温的指示灯亮。
- 要变更水温时按“水温”键变更。

5 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 除了选择的过程之外所有指示灯都关。
- 洗涤或漂洗结束后,请选择排水以保证洗衣机稳定的信赖性。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

只选择漂洗程序

只想漂洗。



1 准备洗涤

- 打开门后，放入洗涤物，关上门。
- 抽出洗涤剂盒后，纤维柔软剂后，关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀（若无热水阀，也可单独使用冷水阀）。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 按“漂洗”键选择漂洗次数

- 水温和脱水指示灯全部会关。

4 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。



- 除了选择的过程之外所有指示灯都关。
- 洗涤或漂洗结束后，请选择排水以保证洗衣机稳定的信赖性。

3828EN3814E 定稿日期：2005.10.15 190×260

只选择脱水程序

只想脱水。



1 准备洗涤

- 打开门后，放入洗涤物，关上门。
- 不要投入洗涤剂和纤维柔软剂。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 按“脱水”键选择脱水速度

- 水温和漂洗指示灯全部会关。

4 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。

定稿日期: 2005.10.15 190×260 3828EN3814E

洗涤到烘干程序

从洗涤到烘干连续使用(烘干最大容量是 5kg)。



1 准备洗涤

- 打开门后,放入洗涤物,关上门。
- 抽出洗涤剂盒后,放入洗涤剂及纤维柔软剂后,关上洗涤剂盒。
- 打开冷、热水阀(若无热水阀,也可单独使用冷水阀)。

2 按“电源”键

- 所有程序指示灯会亮。

3 旋转“程序”旋钮选择想要的程序

- 标准,加热,节能加热,漂洗+脱水程序中才可以烘干。
- 旋转“烘干”旋钮,烘干指示灯亮。
- 按烘干键依次可以选择“标准→强力→时间选择(30,60,90,120,150分)→关(烘干指示灯不亮)→低温→熨烫”。

4 按“启动/暂停”键

- 锁住门进水并开始洗涤。

5 洗涤,烘干完了

- 屏幕显示“End”,并响起洗涤鸣音。
- “End”显示大约 8 秒后洗衣机自动关闭。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

洗涤到烘干程序

从洗涤到烘干连续使用(烘干最大容量是 5kg)。



须知



- 投入洗涤物后按"启动/暂停"键。
- 只选择"烘干"时"脱水"不是自动选择,要另外选择。
- 合成纤维烘干时选择"低温",烘干后需熨烫时选择"熨烫",一般衣物烘干时选择"标准",小孩衣物类需要强烘干时选择"强力"。
- 为防止过强的烘干引起的皱纹,烘干条件设定低一点,终了后旋"烘干"旋钮可以追加烘干。

烘干程序的选择



- 标准:棉制一般衣物烘干时使用。
- 强力:厚的衣物或棉制衣物完全烘干时使用。
- 低温:合成纤维类等高温容易变形的衣物烘干时使用。
- 熨烫:衬衫等需要熨烫的衣物烘干时使用,烘干成适合熨烫的程度。
- 想按时间进行烘干时旋转"烘干"旋钮选择"时间",可以选择 30,60,90,120,150 分钟,时间选择指示灯亮的状态下按烘干键烘干时间会以 60→90→120→150 分增加。

定稿日期:2005.10.15 190×260 3828EN3814E

烘干程序

洗涤物只需要烘干的时候使用。



1	**准备烘干**	
	■ 打开门后,放入需要烘干的洗涤物后关上门。	
	■ 不要投入洗涤剂和纤维柔软剂。	

1

准备烘干

■ 打开门后,放入需要烘干的洗涤物后关上门。

■ 不要投入洗涤剂和纤维柔软剂。

2

按"电源"键

■ 所有程序指示灯会亮。

3

请旋转"烘干"旋钮

■ 随着旋转"烘干"旋钮依次选择"标准→强力→时间选择(30,60,90,120,150 分)→关→低温→熨烫"。

4

按"启动/暂停"键

■ 锁住门进水并开始洗涤。

5

洗涤,烘干完了

■ 屏幕显示"End",并响起洗涤鸣音。

■ "End"显示大约 8 秒后洗衣机自动关闭。



- 烘干前需要脱水时按脱水键选择需要的脱水速度。
- 要变更烘干程序或烘干时间时旋转"烘干"旋钮选择需要的程序或时间。
- 为了防止因过度烘干造成折皱,烘干过程设定得低些。完了后旋转"烘干"旋钮可以追加烘干。

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

洗涤物追加投放

洗衣机动作中追加投入洗涤物时使用。洗涤物追加投入时洗涤初期投放洗涤效果才会好。



1 按"启动/暂停"键

- 动作停止。
- 判断门开启安全状态,若是安全状态门锁指示灯灭可以开门。

2 投入洗涤物关上门

- 洗涤物完全放入洗涤桶内。洗涤槽门夹住衣物会成为损伤洗涤槽门(橡胶部分),漏水或其它故障的原因。

3 按"启动/暂停"键

- 会继续洗涤。



- 洗涤槽旋转中,洗涤槽内水温45℃以上,或还残留大量的水在洗涤槽内时,都不是安全状态所以不能开门。
- 不要强制开门。按下面的方法做就可以打开门。
  –洗涤槽旋转中时,请等到洗涤槽停止。
  –洗涤槽内水温在 45℃以上时,请等到温度下降。(但,45℃以上高温的情况也要开门时请关闭电源后约 5 分钟后可以开门)
  –大量的水残留在洗涤槽内时,重新打开电源选择脱水按"启动/暂停"键排水。
- **强制开门可能会发生部品损伤,破损,安全等的问题。**
- **洗涤槽内泡沫或水多的时候打开滚筒门,泡沫或水会流出,烫伤人或淌到地上。**

定稿日期: 2005.10.15　190×260　3828EN3814E

童锁功能

防止小孩操作洗衣机时使用。

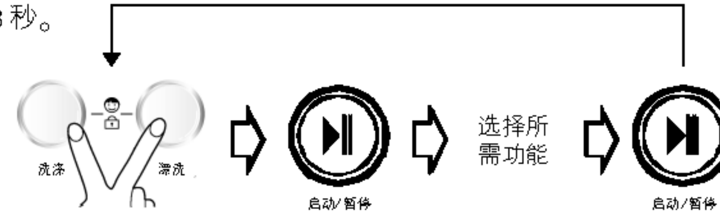


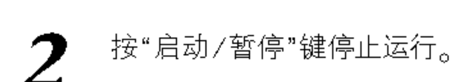


■ 洗衣机运行时，设定“童锁功能”，除了电源键外其他键将不起作用。
■ 在洗衣机运行中发生故障或整个程序结束时，该功能自动取消。
■ 若运行时想要变更程序时，先将“童锁功能”解除后再变更。(具体操作见下面的介绍)
■ 洗衣机运行期间或在暂停时，显示窗将显示剩余时间。

如何在已设定了“童锁功能”的状态下变更程序

1 同时按“洗涤”、“漂洗”键持续 3 秒。
用来解除童锁功能。





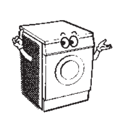
2 按“启动/暂停”键停止运行。

3 选择想要变更的功能。

4 按“启动/暂停”键程序启动。若需童锁，同时按“洗涤”键和“漂洗”键 3 秒钟童锁设定。(听到“叮”的声音表明童锁设定)

3828EN3814E 定稿日期: 2005.10.15 190×260

洗衣前的准备



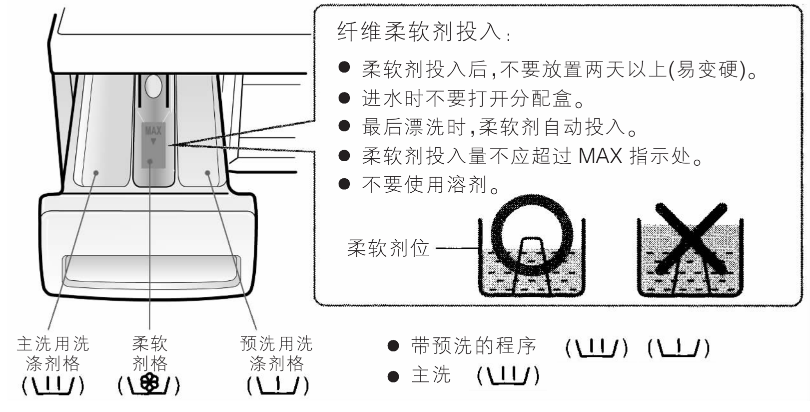
- 检查口袋里有无物品(硬币、别针、卡子、纸张等)。
- 拉上拉链，固定钮扣及钩子、系好松动的腰带及丝带等。
- 不要将有色织物与白色织物放在一起洗涤。
- 遵守衣物洗涤标识上的指南及生产厂家的洗涤说明。

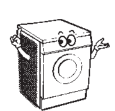
受污程度		水　　温		
严重	–预洗 –主洗	白色棉物 有色棉物 合成物	: : :	冷水~95℃ 冷水~60℃ 冷水~60℃
一般	–主洗	精细织物 羊毛织品 化学纤维类	: : :	冷水~40℃ 冷水~40℃ 冷水~40℃

洗涤剂的投放

洗涤剂的放置

- 轻轻拉出洗涤剂分配盒。
- 洗衣前放入所需洗涤剂与柔软剂。
- 关好洗涤剂分配盒。





- 洗涤剂的使用依据洗涤剂厂家的说明。
- 如使用过量洗涤剂，将产生过多的泡沫，这样会减弱洗涤效果，也可能导致功能故障。
- 使用滚筒专用洗涤剂。

洗涤剂量

不要使用超过洗涤剂包装上显示的厂家建议量。

剂量依据：

- 受污程度及类型。
- 洗涤量：
  - –全负载：根据洗剂厂家的说明。
  - –半负载：标准用量的 3/4。
  - –少量(约 1kg)：全负载用量的 1/2。
- 水质的硬度

选用合适的洗涤剂

选用哪种洗涤剂取决于：

- 织物类型
  (棉、合成物、精细品、羊毛)
- 织物颜色
- 水温
- 受污程度及类型

定稿日期：2005.10.15　190×260　3828EN3814E

维 护 保 养

- □ 进行保养工作前,请拔掉电源插头。
- □ 每 3 个月定期清洁滤网 1 次。

清洁进水阀滤网

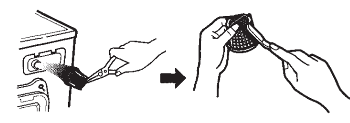
- 清洁滤网前,将进水管取下。

1 关上水龙头。

2 拔下电源插头。

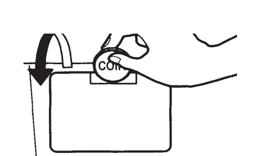
3 取下进水管。

4 用工具或手取出滤网，用刷子去除杂质。

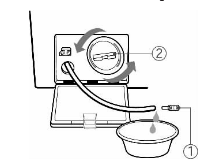


清洁排水泵滤网

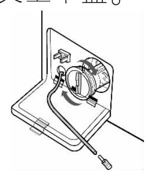
1 用硬币打开下盖板(滤网盖)。



2 取下排水塞(①),让水流出来,当再没有水流出来时,向逆时针方向转动排水泵滤网(②),直到将其打开。



3 清除排水泵滤网中的杂质。清洁完,向顺时针方向转动排水泵滤网，将排水塞插回原处。关上下盖。

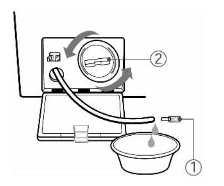


防止冬季冻结

1 拆下进水管。



2 拔出排水塞,将机内的水排除。

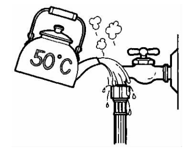


3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

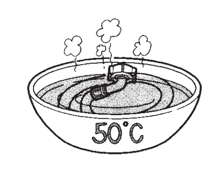
维 护 保 养

洗衣机冻结时

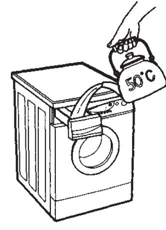
1 将约 50℃ 的热水浇在水龙头上，然后再拆下进水管。



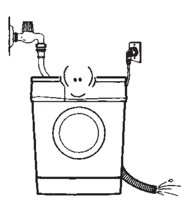
2 将拆下的进水管浸泡于约 50℃ 的热水中。



3 将热水浇到洗涤剂分配盒中，等待 10 分钟让其溶解。

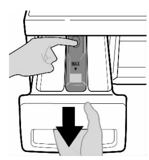


4 将进水管连接到水龙头上，打开水龙头，启动洗衣机检查排水。

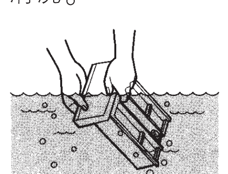


分配盒的保养

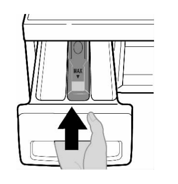
1 轻轻拉出分配盒。



2 清洗。



3 分配盒插回原位。



故 障 诊 断

□ 若洗涤、漂洗或脱水过程中显示以下故障现象，打电话要求维修前请根据下表进行自检。

故障现象	检查要点	解决方法
IE	● 水龙头是否关掉? ● 水是否冻结?	● 打开水龙头。 ● 用 50℃的热水溶解。
	● 水压偏低还是过滤网堵塞?	● 拆下进水管，清洁滤网。
OE	● 确认一下，排水泵中是否被异物堵塞?	● 打开泵盖，取出异物。
	● 排水管放置是否合适（1m 以上)? ● 管内是否被异物堵塞?	● 管子变形或放置过高，便不能排水，必须将管子放于 1m 高度内。
	● 管内水是否冻结?	● 用 50℃的热水化冻。

定稿日期:2005.10.15 190×260 3828EN3814E

故障诊断

故障现象	检查要点	解决方法
UE	● 洗涤物是否在筒里不均匀。使用洗涤网了吗? ● 洗衣机是水平放置的吗? ● 除了洗涤衣物,禁用于其他用途。	● 按"开始 / 暂停"键,消除"UE"信息后,选择"脱水"。 ● 选择水平、平坦的地面,并维持水平状态。
门异常 dE	● 是否在门未关紧的状态下启动了洗衣机? ● 洗衣机内筒是否旋转。	● 关紧门。 * 消除不了"dE"的情况,拔掉电源插头,委托给售后服务。
不加热 tE	● 拔下电源插头,委托给售后服务。	
不烘干 dHE	● 确认冷水进水管中,供应的水是否冷水? ● 拔掉电源插头,委托给售后服务。	
洗衣机不启动	● 有无按"电源"键?	● 按"电源"键。
	● 确认一下,电源插头有没有被拔掉?	● 接好电源插头。
	● 漏电切断器是否关着的? 是否连接在 110V~上?	● 打开漏电切断器。 本产品是 220V~专用,不能使用 110V~。

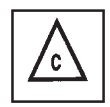
3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

故障诊断

故障现象	检查要点	解决方法
泡沫过多	● 加入的洗涤剂量是否超过建议使用量? ● 是否使用滚筒洗衣机专用低泡洗涤剂?	● 放入适量的洗涤剂。 ● 正确使用洗涤剂。
过度振动及噪音	● 是否去除了运输螺栓? ● 洗衣机是否水平? ● 排水泵是否有杂物堵塞? ● 洗衣机衣物是否超负载?	● 去除。 ● 安放水平。 ● 去除杂物。 ● 去除过量的衣物。
进水不停 FE	因进水阀异常而导致的不断进水和排水，显示此符号。	● 关紧水龙头。 ● 拔掉电源插头。 ● 委托给售后服务。
调不好水位 PE	调节水位的感知器有异常而导致，调不好水位时,显示此符号。	
洗涤筒不转 LE CE	拔掉电源插头后,委托给售后服务。	

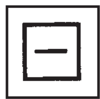
国际纺织品维护标志(ITCL)说明


洗衣温度


可漂白


不可漂白


不可机洗


放平干衣

不可洗


干洗

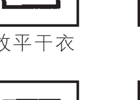

可用化学品


不可干洗


不可脱水


可机内烘干


不可机内烘干


晾干

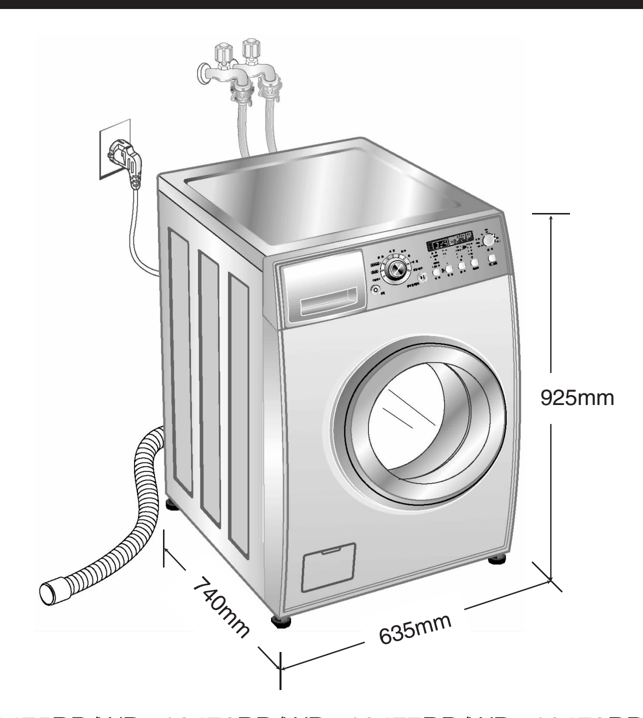

高温熨烫

不可熨烫


低温熨烫

定稿日期:2005.10.15 190×260 3828EN3814E

规　格



型号	: WD-12475RD/WD-12476RD/WD-12477RD/WD-12478RD/WD-12479RD
电源	: 220V~,50Hz
外形尺寸	: 635mm(宽)×740mm(深)×925mm(高)
重量	: 80kg
最大洗涤容量	: 10.5kg
最大烘干容量	: 5kg
消耗功率	: 洗涤时 : 175W 加热时 : 2000W 烘干时 : 2100W
洗涤回转数	: 46rpm
脱水回转数	: 400/600/800/1000/1200rpm
标准耗水量	: 80L
标准水压	: 30kPa~1000kPa
洗涤噪音	: 56
脱水噪音	: 69

- 为了提高整机性能而对外观和规格进行的更改,不再另行通知。
- 本产品执行 :

GB4706.1	家用和类似用途电器的安全　第一部分:通用要求
GB4706.20	家用和类似用途电器的安全　滚筒式干衣的特殊要求
GB4706.24	家用和类似用途电器的安全　洗衣机的特殊要求
GB4343	家用和类似用途电动、电热器具,电动工具以及类似电器无线电干扰特性测量方法和允许值
GB17625.1	电磁兼容　限值　谐波电流发射限值(设备每相输入电流≤16A)
GB19606	家用和类似用途电器噪音限值

3828EN3814E 定稿日期:2005.10.15 190×260

LG电子产品保修说明

感谢您购买 LG 电子产品，本着对您负责的精神，并为了确保我们向您提供优质的售后服务，现对您所享受的保修事宜作如下说明：

一、您的义务

1.您在购机时，应要求经销商在购机发票上填写以下内容：型号、机身编号、购机日期及购买商场，并盖经销商的有效专用公章。

2.请您将随机的《顾客档案卡》中详细内容填写完整后，寄回我公司。

3.当洗衣机出现故障后，请您务必与我公司联系。为确保您得到优质的售后服务，请不要联系其他电话。全国服务电话：

8008288008(免费)　　**025-84876315**

二、LG 电子产品售后服务规定

LG 电子为了使中国消费者放心满意的使用公司的产品，将严格遵守国家颁发的有关法律，遵照《中国消费者权益保护法》，《中国产品质量法》的具体条款及“三包”的有关规定，规范我公司售后服务制度：

1.您所购买的产品整机保修期为三年，下列情况为非保修范围：

* 用户自己使用操作不当；
* 人为搬动后造成产品损伤；
* 产品发生故障后，用户自行到非 LG 电子指定维修点修理；
* 用户自行拆修，涂改机身编号；
* 无购机发票；
* 遭受自然灾害或意外事故(如火灾、水灾、地震、煤气爆炸等)；
* 用户运输过程中损坏；
* 用于营业、公用等非家庭用机。

2.对超过保修期和属于非保修范围的产品，我们将实行收费服务，收费项目为：修理费+零件费+上门费；

3.产品保修期从购机之日起计算。在以上规定的保修期内如产品出现任何故障，我公司将不收取顾客的修理等任何费用。如有任何疑问或产品故障，顾客均可拨打此说明上的电话寻求帮助；

4.如因零部件供应等原因，导致产品修复期超过三个月时，我公司将按照顾客要求给予调换；

5.超过保修期的产品，当产品修复后三个月内又出现重复故障时，维修网点将免费为顾客重新修复；

6.我公司对产品的维修实行上门服务制。我们将在登记后 24 至 48 小时到位服务，如顾客家处市郊或外埠地区，我公司仍可在 48 至 72 小时内长途出差至顾客处服务；

7.如顾客有特殊需要，我们可提供以下有偿供给：

加长进水管，加长排水管。

定稿日期：2005.10.15　190×260　3828EN3814E